

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1908-1909.

Projet de Loi contenant le Budget du Corps de la gendarmerie pour l'exercice 1909.

(Voir les n^{os} 4 et 86, session de 1908-1909, de la Chambre des Représentants.)

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Corps de la Gendarmerie pour l'exercice 1909 est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de huit millions quarante et un mille nonante et un francs septante centimes . . fr. 8,041,091 70

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de six cent trente-quatre mille cinq cent vingt francs 634,520 »

Soit ensemble à la somme de huit millions six cent septante-cinq millesixcentonze francs septante centimes . . 8,675,611 70 conformément au tableau ci-annexé.

Bruxelles, le 28 mai 1909.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

Les Secrétaires,

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Korps der Gendarmerie voor het dienstjaar 1909 is vastgesteld :

1° Voor de gewone uitgaven, op de som van acht millioen een en veertig duizend een en negentig frank zeventig centiemen . . fr. 8,041,091 70

2° Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van zes honderd vier en dertig duizend vijf honderd en twintig frank . 634,520 »

Te zamen op de som van acht millioen zes honderd vijf en zeventig duizend zes honderd elf frank zeventig centiemen 8,675,611 70 overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Brussel, den 28^e Mei 1909.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

De Secretarissen,

COOREMAN.

DELBASTÉE,
A. BORBOUX.

(2)

BUDGET DE LA GENDARMERIE POUR L'EXERCICE 1909.

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
Première section. — Dépenses ordinaires.			
CHAPITRE I ^{er} .			
1	Traitements et autres allocations et prestations	7,996,091 70	7,996,091 70
CHAPITRE II.			
2	Pensions et secours	45,000 »	45,000 »
	TOTAL. . . fr.		8,041,091 70
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.			
CHAPITRE III.			
3	Amélioration du casernement : bâtiments et mobilier	600,000 »	634,520 »
4	Frais d'équipement et d'armement des hommes nommés aux emplois nouvellement créés.	8,620 »	
5	Acquisition d'objets de couchage pour les hommes nommés aux emplois nouvellement créés.	900 »	
6	Reprise par l'État du service de couchage dans la province de Liège. . .	25,000 »	
TOTAL DU BUDGET DE LA GENDARMERIE. . fr.			8,675,611 70

BEGROOTING DER GENDARMERIE VOOR HET DIENSTJAAR 1909.

ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
Eerste sectie. — Gewone uitgaven.			
HOOFDSTUK I.			
1	Jaarwedden en andere toekenningen en verstrekkingen	7,996,091 70	7,996,091 70
HOOFDSTUK II.			
2	Pensioenen en hulpelden	45,000 »	45,000 »
	TOTAAL. . . fr.		8,041,091 70
Tweede sectie. — Uitzonderlijke uitgaven.			
HOOFDSTUK III.			
3	Verbetering der kazerneering : gebouwen en meubilerie	600,000 »	634,520 »
4	Uitrustings- en bewapeningskosten van de tot de nieuwgemaakte ambten benoemde manschappen	8,620 »	
5	Aanschaffing van nachtlegeringsvoorwerpen voor de tot de nieuwgemaakte ambten benoemde manschappen	900 »	
6	Overneming door den Staat van den slapendienst in de provincie Luik. .	25,000 »	
TOTAAL VAN DE BEGROOTING DER GENDARMERIE . . fr.			8,675,611 70